

単語リスト (アイヌ語・日本語)

—カラフト—



公益財団法人アイヌ文化振興・研究推進機構

「からふとのアイヌ語」「初級アイヌ語－カラフトー」「中級アイヌ語－カラフトー」
単語リスト (アイヌ語・日本語)

* 略語一覧

名:名詞、位名:位置名詞、代名:代名詞、形名:形式名詞、完:完全動詞、自:自動詞、他:他動詞、副:副詞、後副:後置副詞、連体:連体詞、間投:間投詞、助動:助動詞、格助:格助詞、副助:副助詞、終助:終助詞、接助:接続助詞、人接:人称接辞、接頭:接頭辞、接美:接美辞、単:単数形、複:複数形、所:所屬形

■ア■

アシネ asne 5つの【連体】
アシネへ asneh 5つ【名】
アハカシ ahkas 歩く【自】
アハカボ ahkapo 弟、坊や【名】
アハカボハ ahkapoho 弟、坊や【名】
(ahkapoの所屬形)
アハカリ ahkari ~より、以上に【後副】
アハスイ ahsuy 1回【名、副】
アハチ ahci お婆さん【名】
アハチヒ ahcihi お婆さん【名】(ahciの所屬形)
アハテ ahte ~をかける【他】
アハト ahto 雨【名】
アハトゥリ ahturi ヤチブキ、エゾノリュウキンカ【名】
アハトボクン ahtopokun 雨宿りする【自】
アハニ ahni オヒヨウの木【名】
アハルシ ahrus 樹皮衣【名】
アア aa 座る【自】
アアタイ aatay 座る台、腰掛【名】
アアチャ aaca 父さん【名】
アアチャハ aacaha 父さん【名】(aacaの所屬形)
アアチャボ aacapo おじさん【名】
アアネ aane 細い【自】
アアフンカ aahunka コオリガモ【名】
(鳥の名)
アイ ay 矢【名】
アイヌ aynu 人間、男性、アイヌ民族【名】
アイヌイタハ aynuitah アイヌ語【名】
アイネ ayne ずっと~した結果【接助】
アイヘ ayhe 矢【名】(ayの所屬形)
アウ aw 舌【名】
アウエヘ awehe 舌【名】(awの所屬形)
アシ asi ~を閉める【他】
アシヒネ asihne 5つの【連体】
アシヒネヘ asihneh 5つ【名】
アシリ asiri 新しい【自】
アシン asin 出る【自】
アシンコホ asinkoh 出ると【自・接助】
(kestoasinkoh 毎日)
アタイエヘ atayehe 値段、価値【名】(atayの所屬形)
アチャボ acapo おじさん【名】
アトゥイ atuy 海【名】
アトゥフ atuhu ひも【名】(ahの所屬形)
アトゥヨウシ atuyousi 沖(水平線近く)【名】
アナハ anah したら【接助】
アナハチ =anahci 私達が【人接】(an + 複数接尾辞)
アナハチヒ =anahcihi 私達が…するこ

と【人接】(an + 複数接尾辞)
アニ ani ~を用いて、の状態で【後副】
アニヒ anih 自分【代名】
アヌノカイベ anunokaype 小人【名】
アノカ anoka 私達、私【代名】
アハッ ahap 入る【自】(ahuhの人称形)
アハバハチ ahapahci 入る【自】
アパ apa 戸口【名】
アフ ahuh 入る【自】(ahuhの複数形)
アフニ ahunihi 入ること【自】
アフバハチ ahupahci 入る【自】(ahuh + 複数接尾辞)
アフン ahun 入る【自】
アプニタラ apunitara 平穩に【副】
アペ ape 火【名】
アマ ama 置く【他】
アマム amam 穀物、米【名】
アマン aman 穀物、米【名】
アミヒ amihi 瓜【名】(amの所屬形)
アメウエンテ amewente ひっかく【他】
アモシペ amosppe アザラシ【名】
アラ ara 1つの、片方の【連体】
アラカ araka 痛む【自】
アラベンネイミー arapenneimii 女性の下着【名】
アラワン arawan 7つの【連体】
アラワンペ arawanpe 7つ【名】
アリキ ariki 来る【自】(ehの複数形)
アリキヒチ arikihcihi 来る【自】(ariki + 複数接尾辞)
アリキヒ arikihi 来ること【自】
アリキリ arikiiri 一方の系統【名】
アン =an 私達が【人接】(自動詞につく形)
アン an ある、いる【自】
アン an= 私達が(の)、私が(の)、人が(の)【人接】(他動詞・名詞につく形)
アンノシキ annoski 夜中【名】
アンパ anpa ~を持つ、抱える【他】
アンペ anpe こと、もの【形名】
アンペネ anpene 本当に、実に【副】
イ i= 私達が(に)、私を(に)【人接】
イーケ iike して【接助】
イーネ iine 4つの【連体】
イーネ iine ねえ【間投】
イーネヘ iineh 4つ【名】
イーヘチ yehci ~を言う【他】(yee + 複数接尾辞)
イェー yee ~を言う【他】
イェーヘ yeehe ~を言うこと【名】
イェールイェ yeeruye もっとも【副】
イカシマ ikasma あまる【自】
イカーシウ ikaasiw 手伝いをする【自】
イキ iki ふるまう、行動する【自】
イキヒチ ikihci ふるまう、行動する【自】

(iki + 複数接尾辞)
イクーニヒ ikuunih 捧酒籠【名】
イケ ike して【接助】
イコアシ ikoas 踊る【自】
イサム isam 無い、亡くなる、しない【自・助動】
イサマハチ isamahci 無い、亡くなる、しない【自・助動】(isam + 複数接尾辞)
イサン isan 無い、亡くなる、しない【自・助動】
イサンカ isanka ではないか【自・助動】
イサンケカムイ isankekamuy 狩猟の神【名】
イソ iso クマ【名】
イソカムイ isokamuy クマ【名】
イタハ itah 話す、言葉【自・名】
イタキヒ itakihi 話すこと【名】
イタラ itara 庭【名】(東海岸方言)
イタンキ itanki 枕【名】
イチァ ica 汚い【間投】
イトゥイェ ituye ものを切る【自】
イナウ inaw 木幣【名】
イノウカラハチ inawkarahci 祭りをする、木幣を作る【自】(inawkara + 複数接尾辞)
イノウシ inawsi 祭壇【名】
イヌヌカレ inunukare かわいそうに【間投】
イノンノイタハ inonnoitah 祈り詞【名】
イフンケ ihunke 子守唄【名】
イペ ipe 食べ物、食事する【名・自】
イペカラ ipekara 食事を作る【自】
イペルスイ iperusuy 空腹である【自】
イホホ ihoh 買い物をする【自】
イマキ imaki 歯【名】(imahの所屬形)
イマキヒ imakihci 歯【名】(imahの所屬形長形)
イミー imii 着物、衣服【名】
イミイェ imiye 着物、衣服【名】(imiiの所屬形)
イミイェヘ imiyehe 着物、衣服【名】(imiiの所屬形)
イメヘ imeh 食べ物を分ける、分配【自・名】
イモカ imoka 土産【名】
イヤイライキレ iyayraykire ありがとございます【間投】
イヨシキヒチ iyoskihci 酔う【自】(iyoski + 複数接尾辞)
イライメヘ iraimesh 挨拶、挨拶する【名・自】
イラマンネ iramasinne 好ましい【自】
イルッカ iruska 腹を立てる【自】
イロンネ ironne 厚い【自】
イワン iwan 6つの【連体】

イワンベ iwanpe 6つ【名】
インカラ inkara 目を向ける、見る【自】
インカラハ inkaraha 目を向けたこと【自】
インカンルスイ inkanrusuy 見たい【自】
ウシカ uska ～を消す【他】
ウシクイエハ uskuyehe 尻【名】
ウウuh ～を取る【他】
ウーナ uuna 灰【名】
ウイナ uyna ～を取る【他】
ウイナハチ uynahci ～を取る【名】(uyna + 複数接尾辞)
ウイワンケレ uywankere 互いに助け合う【名】
ウェーカーリ weekaari 集まる【自】
ウェーチウ weeciw 集まる【自】
ウェーチウハチ weeciwahci 集まる【自】(weeciw + 複数接尾辞)
ウェーペケレ weepelere 伝える【自】
ウェン wen 悪い【自】
ウオーネカ wooneka ～の様子を見る【他】
ウカハチ ukahci ～を取る【他】(uh + 複数接尾辞)
ウ克蘭 ukuran ゆうべ、夜【副・名】
ウコイキ ukoyki けんかをする【自】
ウコイハ ukoytah 会話をする【自】
ウサ usa 色々な【副】
ウサハバ usahpa 別々に、めいめいに【副】
ウシーク usiike 所、場所【位名】
ウタハ utah 人々、～達【名】
ウタサ utasa 遊びに行く【自】
ウタラ utara 人々、～達【名】
ウタリケ utarike 人々、～達【名】(所属形)
ウタリケヘ utarikehe 人々、～達【名】(所属形長形)
ウタリヒ utarihi 人々、～達【名】(所属形)
ウテハカラ utehkara ～に使いをさせる【他】
ウトルケ uturuke 間【名】
ウナハベ unahpe おばさん【名】
ウナラベ unarape おばさん【名】
ウヌフ unuhu 母【名】
ウポトホシウニン upotohswinin 紫である【自】
ウムーレヘ umuureh 夫婦になる、夫婦【自・名】
ウララ urara 霧【名】
ウランコユッパ urankoyhpa 励ましあう【自】
ウレクケ ureske 暮らす、暮らし【自・名】
ウレヘ urehe 足首から先【名】
ウンカヨホ unkayoh お化け【名】
ウンチ unci 火【名】
ウンチアーレ unciaare 火を起こす【自】
ウンチカムイ uncikamuy 火の神【名】
ウンチコホ uncikoh 囲炉裏【名】
エ e= 君が(の)【人接】
エへ eh 来る【自】
エヘチ ehci ～を食べる【他】(ee + 複数接尾辞)
エヘテ ehte 来させる【他】
エー ee ～を食べる【他】
エーヘ eehe ～を食べる事【他】
エーレ eere ～に～を食べさせる【複他】

エーレヘチ eerehci ～に～を食べさせる【複他】(eere + 複数接尾辞)
エアスカイ easkay できる【他・助動】
エアハ eah ～を用いて射る【他】
エアハカシ eahkas ～のために出かける【他】
エアイカハ eaykah できない【他・助動】
エアニ eani 君【代名】
エオスマ eosma ～に行き当たる【複他】
エカーメスカラ ekaamesukara ～を守る【他】
エカシ ekasi 先祖、祖父【名】
エカシヒ ekasihci 先祖、祖父【名】(ekasi の所属形)
エカスレ ekasure しすぎる【助動】
エカヌフ ekanuh ～を迎える【他】
エカラカラ ekarakara ～に～をする【複他】
エカリ ekari 会う【複他】
エキヒ ekihci 来ること【自】
エキロラン ekiroran が楽しい【他】
エクココロ ekukoro で帯をする【他】
エコウェーペケレ ekoweepelere ～に～を伝える【複他】
エコタナハカラ ekotannahkara ～のために村を荒らす【複他】
エサマン esaman カワウソ【名】
エシタカンテ esitakante ～に夢をお告げをする【他】
エシノホテカラ esinohtekara で～を遊ばせる【複他】
エソ eso 滝【名】
エソアナ esoanu で席を作る【他】
エタッペ etaspe トド【名】
エタラシ etaras 立つ【自】
エチ eci 君達が(の、を)【人接】
エチオカ ecioka 君達【代名】
エチオカヤハチン eciokayahcin 君達【代名】(ecioka + 複数接尾辞)
エチペヘ ecipeh 匙、篋【名】
エトホ etoh 先端、移動する物の前【位名】
エトニンカーリ etooninkaari 下げ飾りのついた耳飾【名】
エトロー etooro いびき【名】
エトゥ etu 鼻【名】(概念形、所属形短形)
エトゥッカ etuhka カラス【名】
エトゥイェ etuye ～を～で切る【他】
エトゥッフ etuhu 鼻【名】(etu の所属形長形)
エトゥルシ eturus フクロウ【名】
エトゥンネ etunne ～を嫌がる【他】
エトコ etoko 先端、移動する物の前【位名】(etoh の長形)
エトコホ etokoho 先端、移動する物の前【位名】(etoh の長形)
エトランネヘチ etorannehci ～をいやがる、面倒くさがる【名】
エネ ene (場所)へ【格助】
エネ ene このように【副】
エネカ eneka このように【複】
エハンケ ehanke 近い【自】
エハンケノ ehankeneno 近く【副】
エフンキカラ ehunkikara で～をあやす、子守する【他】
エヘピタハパハチ ehepitahpahci 咲く【自】(ehepitahpa + 複数接尾辞)
エベシ epes ～に沿って【後副】

エホラ h ehorah 倒れる【自】
エポホコイポロ epohkoiporo 黄色い【自】
エムイク emuyke 全て【副】
エメヘ emeh ～に吠える【他】
エヤイチウ eyayciw ～に突き当たる【他】
エラムシンネ eramusinne 安心する【他】
エルサカラ erusakara ～に～を貸す【複他】
エルム erumu ネズミ【名】
エレクシ erekus タラ【名】
エン en= 私を(に、の)【人接】
エンカ enka 離れた上【位名】
エンカシケ enkasike 離れた上【位名】(enka の長形)
エンチウ enciw 人間、アイヌ民族【名】
エンボホ enpoh 下【位名】
エンボケ enpoke した【位名】(enpoh の長形)
オスマハ osmah (静止するものの)後【位名】
オスマケ osmake (静止するものの)後【位名】(osmah の長形)
オスマケヘ osmakehe (静止するものの)後【位名】(osmah の長形)
オホ oh さお、檐【名】
オホ oh 所、中【位名】
オホカヨ ohkayo 男性【名】
オホケ ohke 尻【名】
オホチ ohci ～を～に入れる【複他】
オホチケへ ohcikeh 膳【名】
オホチャラ ohcara 尾【名】
オホチャラハ ohcaraha 尾【名】(ohcara の所属形長形)
オホチャリヒ ohcarihi 尾【名】(ohcara の所属形長形)
オムモ ommo お母さん、母【名】
オムモホチン ommohcin お母さん、母【名】(ommo + 複数接尾辞)
オムモホ ommoho お母さん、母【名】(ommo の所属形長形)
オー oo ～に乗る【他】
オイカーリムパ oykaarimpa ～を廻って【後副】
オイスフ oysuh 部屋の隅【位名】
オイスー oisuu 硬い【自】
オйна oyna 神謡(文学の1形式)【名】
オイラ oyra ～を忘れる【他】
オカ oka (移動するものの)後【位名】
オカ oka したい【助動】
オカーカラ okaakara ～を通過して【後副】
オカーカリ okaakari ～を通過して【後副】
オカイ okay いる【自】(an の複数形)
オカケ okake (移動するものの)後【位名】(oka の長形)
オカケヘ okakehe (移動するものの)後【位名】(oka の長形)
オカシ okasi 菓子【名】
オカヤハチ okayahci いる【自】(okay + 複数接尾辞)
オケン oken 魔除けの像(= nankorope、senisteh)【名】
オコイセ okoyse 小便する、小便【自】
オコイセイキ okoyserayki 強い尿意を感じる【自】
オコレ okore すべて【副】
オスケ osukeh ウサギ【名】

オソーコテ osookote ～を引きずる【他】
オソマ osoma 大便する、大便【自・名】
オソマチセ osomacise 大用便所【名】
オソマハ osomaha 大便すること【名】
オソマライキ osomarayki 強い便意に襲われる【自】
オタホン otahkon 短い【自】
オタカー otakaa 浜【名】
オタリ otari ～を食べつくす【他】
オタロホ otaroh ハマナス【名】
オタンネ otanne 長い【自】
オチウエ ociwe ～を捨てる【他】
オトベンペ otoopenpe 菓子【名】
オトゥ otu 2つの【連体】
オトカ otoka こね鉢、長盆【名】
オナハ onaha 父【名】(onaの所属形長形)
オヌーマン onuuman 晩、夜、夕方【名】
オハ oha ただ、ただの、空である【副・連体・自】
オハハ ohah 浅い【自】
オハウ ohaw スープ【名】
オハウヘ ohawhe スープ【名】(ohawの所属形)
オパシ opas 雪【名】
オパハタラ opahtara ウド【名】
オペヘペ opehteh 尽きる【自】
オホロ ohoro 遅れる、遅い【自】
オポニ oponi 後から【後副】
オマ oma ～に入る【他】
オマイ omay 寝床【名】
オマイヘ omayhe 寝床【名】(omayの所属形長形)
オマナン omanan 歩き回る、旅をする【自】
オマニヒ omanihi 行くこと【名】
オマレ omare ～を～に入れる【複他】
オマン oman 行く、でかける【自】
オマンテ omante ～を行かせる、送る【他】
オヤハケ oyahke 別な所【位名】
オヤウ oyaw ヘビ【名】
オヤシ oyasi 化け物【名】
オヤン oyan 色々な【連体】
オヤンルコタン oyanrurukotan 村の名【名】
オラム oram 低い【自】
オレ ore 3つの【連体】
オロ oro 'oo ～を～に入れる【複他】
オロ oro 所、中【位名】(ohの長形)
オロー oroo 酌をする、酌【自・名】
オロケヘ orokehe 所、中【位名】(ohの長形)
オロタ orota そこに【副・接】
オロウ orowa それから【副・接】
オンカミ onkami 拝礼する、拝礼【自・名】
オンケカラ onkekara 風邪をひく【自】
オンケカラハ onkekaraha 風邪をひくこと【名】
オンナイ onnay 中【位名】
オンナイケ onnayke 中【位名】(onnayの長形)
オンネ onne 老いる【自】
オンネ onne ～の方へ【格助】
オンネウ onnew オジロワシ【名】

カ ka も【副助】
カ ka 上【位名】
カスケ kaske 上【位名】(kaの長形)
カスケヘ kaskehe 上【位名】(kaの長形)
カハチチアハチャハチ kahciciahchaci しわしわの老婆【名】
カム kam 肉【名】
カムピ kampi 紙【名】
カー kaa 糸【名】
カーエカ kaaeka 糸撚りする、糸撚り【自・名】
カーシウ kaasiw ～を手伝う【他】
カーニ kaani 金、金属【名】
カーマ kaama わなをかける【名】
カーリ kaari ～を経由して【後副】
カイ kay 折れる【自】
カイェ kaye ～を折る【他】
カイバ kaypa ～を折る【他】(kayeの複数形)
カウセン kawsen 大きい鉄鍋【名】
カウレン kawren 朝鮮【名】
カシ kasi 上【位名】(kaの長形)
カス kasu ～を越える【他】
カハラ kapara 薄い【自】
カバリウ kapariw カレイ【名】
カパンノ kapanno 薄い【自】
カマ kama 釜【名】
カミヒ kamihi 肉【名】(kamの所属形)
カム kamu ～を覆う【他】
カムイ kamuy 神【名】
カムイチカハ kamuycichah 神の鳥【名】
カムイノミ kamuynomi 神への祈り【名】
カムイフム kamuyhum 雷【名】
カムイバヤラ kamuyyuyara 神窓【名】
カムイヘ kamuyhe 神【名】(神の所属形)
カムイヘンケ kamuyhenke 神の翁【名】
カムイルシヒ kamuyrusihi クマの毛皮【名】
カムヨホカヨ kamuyohkayo 神の男性【名】
カヨー kayoo ～を呼ぶ【他】
カヨーカーラハチ kayookarahci ～を呼ぶ【他】(kayookara + 複数接尾辞)
カラ kara 作る【他】
カラハチ karahci 作る【他】(kara + 複数接尾辞)
カルッ karus キノコ【名】
カンナ kanna また【副】
カンネ kanne しながら【接助】
カンネ kanne よ、ね【終助】
キスマ kisma ～を握る、つかむ、抱く【他】
キヒチ kihci ～をする【他】(kii + 複数接尾辞)
キム kim 山【名】
キー kii ～をする【他】
キウ kiw ウバユリ【名】
キサルフ kisaruru 耳【名】(kisaruの所属形長形)
キト kito ギョウジャニンニク【名】
キナ kina 草【名】
キナエプイ kinaepuy 草の花【名】
キムンカムイ kimunkamuy クマ【名】
キモイキ kimoyki 山仕事を【自】
キヤンネ kiyanne 年長である【自】
キラ kira 逃げる【自】
キラレ kirare ～を逃がす【他】
キロ kiro 靴【名】

キン kin 山【名】
キンラ kinra 騒ぐ、取り乱す【自】
ク ku= 私が(の)【人接】
クク kuh 者、人【名】
クフ kuh 帯【名】
クッチ kuhci ～を飲む【他】(kuu + 複数接尾辞)
クー kuu ～を飲む【他】
クー kuu 弓【名】
クーヘ kuuhe 弓【名】(kuuの所属形長形)
クアニ kuani 私【代名】
クイ kuy 木釘【名】
クイサパハ kuysapaha ひぎ【名】(kuysapaの所属形長形)
クサハチ kusahci ～を舟で渡す【他】(kusa + 複数接尾辞)
クス kusu する予定、するつもり【助動】
クス kusu ので、だから、ために【接助】
クスイキ kusuiiki しそうだ、するところだ【助動】
クタタ kutata ～をあける【他】
クチャ kuca 狩小屋【名】
クニ kuni すべき、するように、しようとする【助動】
クニーネ kuniine するように【接助】
クバパ kupapa ～にかみつく【他】
クリヒ kurihi 影【名】(kuruの所属形)
クル kuru 者、人、影【名】
クルフ kuruhu 影【名】(kuruの所属形)
クン kun すべき、するように、しようとする【助動】
クンクトゥ kunkutu 10個【連体】(20以上の数に用いる)
クンネ kunne 黒い【自】
クンネチュフ kunnecuh 月【名】
クンベ kunpe するはずのこと【形名】
ケット kesto 毎日【名】
ケヘ keh さあ【間投】
ケム kem 血【名】
ケム kee 油【名】
ケーヘ keeh さあ【間投】
ケーラ keera 味【名】
ケーラーム keeraan おいしい【自】
ケウトゥム kewtum 気持ち、心、思い【名】
ケネ kene ハンノキ【名】
ケマ kema 足(全体)【名】
ケマハ kemaha 足(全体)【名】(kemaの所属形長形)
ケメイキ kemeiki 針仕事する、針仕事【名・自】
ケモホ kemoh 針入れ【名】
コ ko 'ocas ～に走る【他】
コ ko すると【接助】
コホ koh ～を持つ、手に入れる【他】
コホ koh すると【接助】
コホサー kohsaa (止まっている物)の前【位名】
コホサーケ kohsaake (止まっている物)の前【位名】(kohsaaの長形)
コホサーケヘ kohsaakehe (止まっている物)の前【位名】(kohsaaの長形)
コイキ koyki ～をせめる【他】
コイタハ koytah ～に話す【他】
コウサライエ kousaraye ～に分け与える【他】
コウタサ koutasa と交流する、遊ぶ【他】
コシウプ kosiwpu ～を一生懸命やる

【他】
コシユッパ kosiuyhpa ～を一生懸命やる【他】(kosiwpu の複数形)
コタハマ kotahma ～に着く【他】
コタヌ kotanu 村【名】(kotan の所属形短形)
コタヌフ kotanuhu 村【名】(kotan の所属形長形)
コタヌフツチン kotanuhuhcin 村【名】(kotan の所属形長形+複数接尾辞)
コタン kotan 村【名】
コタンコロニッパ kotankoronispa 村長【名】
コチャハセカ kocahseka ～に向かって押しずらす【他】
コチャーランケ kocaaranke ～に口論をしかける【他】
コトゥェ kotuye ～に通す【他】
コトロ kotoro 胸板【名】
コトロホ kotoroho 胸板【名】(kotoro の所属形長形)
コムブル konupuru ～を好む【他】
コムセ komuse クモ【名】
コヤイクシ koyaykus ができない【他・序動】
コヤイライケ koyayrayke ～に感謝する【他】
コロ koro ～を持つ【他】
コロホチ korohci ～を持つ【他】(koro +複数接尾辞)
コロカ koroka けれど【接助】
コンカーニ konkaani 金【名】
コンチ konci 帽子、頭巾【名】
コンテ konte ～を～に与える【複他】
コンルスイ konrusuy が欲しい【他】

■サ■

サシ sas 昆布【名】
サハ sah ～を欠く【他】
サハ sah 下りる【自】(san の複数形)
サハ sah 夏【名】
サハ sah 乾く【自】
サハカ sahka 箸【名】
サハケ sahke ～を干す【他】
サハテ ha sahteh 乾く【自】
サハベ sahpe 皮に身を残して干した魚【名】
サム sam そば【位名】
サーケ ha saakehe 折節【名】
サーハ saaha 姉【名】
サーハハチン saahahcin 姉【名】(複数接尾辞)
サキータ sakiita 夏【名】
サケ sake 酒【名】
サニヒ sanihci 下りること【名】
サバ sapa 頭【名】
サバハカ saphaka 頭【名】
サバハカハチン saphahacin 頭【名】(saphaka +複数接尾辞)
サバハチ saphaci 下りる【自】(sah +複数接尾辞)
サバハ sapha 頭【名】(sapa の所属形長形)
サバハハチン saphahacin 頭【名】(sapha +複数接尾辞)
サマケ samake そば【位名】(sam の長形)
サラクピヒチン sarakupihcin 尾【名】(sarakupi

+複数接尾辞)
サン san 下りる【自】
サンケ sanke ～を下ろす【他】
サンケ sanke そば【位名】(sam の長形)
サンケヘチ sankehci ～を下ろす【他】(sanke +複数接尾辞)
シヒセーセ ha sihseeseh 暑い【完動】
シヒテ sihte 一杯にする【他】
シヒトーノ sihtoono 夜が明ける【完動】
シヒトキヒ sihtokihci ひじ【名】
シヒヌ sihnu 生きる【自】
シヒリテンノー sihritennoo 暖かい【完動】
シムマ simma 明日【名・副】
シーサム siisam 日本、日本人【名】
シーサン siisan 日本、日本人【名】
シーナーン siinaen はい、もちろん、当然【間投】
シーネ siine 休む【自】
シーモン siimon 右手【名】
シアンノ sianno 本当に、実に、はなはだ【副】
シウニン siwnin 青、緑、黄色【名】
シウブ siwpu 一生懸命やる【名】
シカハ sakah 生まれる【自】
シカハテ sikahte ～を生み出す【他】
シカーリ sikaari 丸い【自】
シキ siki 目【名】(sih の所属形)
シキヒ sikihi 目【名】(sih の所属形長形)
シケ sike 荷物【名】
シケレペ sikerepe キハダの実【名】
シクノイェ sikonoye ～を巻き起こす【他】
シサハケ sisahke 支度する【自】
シサン sisan 自分のそば【名】
シタカシテ sitakante ～の夢に現れる【名】
シト sito 団子【名】
シネ sine 1つの【連体】
シネハ sineh 1つ【名】
シネピサン sinepsan 9つの【連体】
シネピサンベ sinepsanpe 9つ【名】
シノホ sinoh 遊ぶ【自】
シノホサ sinohsa 歌【名】
シノホチャ sinohca 歌【名】
シピニ sipini 支度する【名】
シマコライエルスイ simakorayerusuy 世を去りたい【自】
シライキヒチ siraykihci ～を叩く【他】(sitayki +複数接尾辞)
シララ sirara 岩磯【名】
シリ siri 様子【名】
シリヒ sirihci 様子【名】
シリピリカ siripirika 天気が良い【完動】
シリメナムノー sirimemamnoo ずずしい【名】
シレバハチ sirepahci ～に到着する【他】(sirepa +複数接尾辞)
シロカーニ sirokaani 銀【名】
シンカ sinka 疲れる【自】
シンケ ha sinkehe 翌日【名・副】
シンナイ sinnay 別に【副】
シンナマン sinnaman 寒く感じる【自】
シンヌラハパ sinnurahpa お供えをする【自】
シンリヒ sinrih 先祖【名】
シンリトッタハ sinritutah 先祖達【名】
スー suu 鍋【名】

スーカウカカー suukaukaka 縫い糸【名】
スイ suy また、回数【副・名】
スゲ suke ～を料理する【他】
スゲヘチ sukehci ～を料理する【他】(suke +複数接尾辞)
スス susu ヤナギ【名】
スチヒ sucihi 祖母【名】
スネ sune 松明、あかり【名】
スブン supun ウグイ【名】
スマ suma 石【名】
スマリ sumari 狐【名】
スンク sunku エゾマツ【名】
スンケ sunke 嘘をつく、嘘【名】
セハ seh ベッド【名】
セー see ～を背負う【他】
セーセ ha seeseh 熱い【自】
セタ seta イヌ【名】
セタハ setaha イヌ【名】(seta の所属形長形)
セタハハチン setahacin イヌ【名】(setaha +複数接尾辞)
セトゥル seturu 背中【名】
セトゥルフ seturuhu 背中【名】(seturu の所属形長形)
セペワハカムイ sepewahkamuy 全能の神【名】
セルシ serus 太い【自】
ソホ soh しよう【終助】
ソホカラ sohkara ゴザ【名】
ソー soo 床、座【名】
ソイ soy 外【位名】
ソノノ sonno 本当に、本当の【副・連体】

■タ■

タ ta ～に、で【格助】
タハ tah これ【代名】
タハ tah シラカバ【名】
タハカラ tahkara 踊る、踊り【自・名】
タハチ tahci ～を掘る【他】
タハニ tahni 白樺【名】
タハブラ tahhepuh 剥いだ樹皮【名】
タハメス tahmesu 樹皮を剥ぐ、樹皮剥ぎ【自・名】
ター taah ～を掘る【他】
ター taah ～を叩く【他】
ター taah あの、その【連体】
タアハ taah あれ、それ【代名】
タアノカ taanoka あちらの【連体】(複数)
タアン taan あちらの【連体】
タイタイ taytay ネコ【名】
タカ taka だか【疑問・副助】
タカハカ takahka タラバガニ【名】
タカハチ takahci ～を招く【他】
タタタタ tatatata ～を何度も叩く【他】
タニ tani 今、もう【複】
タノカ tanoka この【連体】
タバラ tapara 俵【名】
タマ tama 玉【名】
タマハ tamaha 玉【名】
タラ tara あの、その【連体】
タラノカ taranoka あの、その【連体】(複数)
タワラ tawara 俵【名】
タン tan この【連体】
タント tanto 今日【副・名】
タンパク tanpaku たばこ【名】
タンペ tanpe これ【代名】

チシ cis 泣く【自】
チシポ cispo 架空の虫【名】
チヒ cih 船【名】
チーレ ciire 焼く、火を通す【他】
チウ ciw ～を突く【他】
チェへ ceh 魚【名】
チェートゥイタハペ ceetuytahpe 名高いもの【名】
チェボホント cepohonto 魚の束【名】
チエアシ cieas 開關する(?)【自】
チカハ cihak 鳥【名】
チカリベ cिकaripe 和え物【名】
チキ ciki したら【接助】
チキリベ cिकiripe 刺繍入りの着物【名】
チサハチ cisahci 泣く【自】(cis + 複数接尾辞)
チセ cise 家【名】
チセヘ cisehe 家【名】(cise の所属形)
チトシヤオー citosyao 自動車に乗る【自】
チトキ citoki 飾り板を持つ首飾り【名】
チプイヌピヒ cipuynupihhi 耳飾【名】
チャッカス 走る【自】
チャックマカラ caskumakara 物語を語る【自】
チャハケ cahke ～を開ける【他】
チャハセ cahse 走る、滑る【自】
チャー caa 坂の入り口、岸【位名】
チャーケ caake 坂の入り口、岸【位名】(caa の長形)
チャラ cara 口【名】
チャラコロ carakoro 口を持つ【自】
チャラハ caraha 口【名】(cara の所属形)
チャル caru 口【名】
チャルフ caruhu 口【名】(caru の所属形)
チュフ huh 太陽、月【名】
チュフチェヘ huhcheh サケ【名】
チュキータ cukiita 秋【名】
チョホタ cohta 家に【名・位名・格助】(ciseohta の縮約形)
チョホチャ cohca ～を射る【他】
チョーハイクフ coohaykuh シャチ、海の神【名】
チョカ coka 意味未詳【代名?】(wencoka 「貧しい」という表現の中で)
チラニ cirani サクラ【名】
チリキアングク cirikiankuh ヤイレスーポの守護神【名】
チワハチ ciwahci ～を突く【他】(ciw + 複数接尾辞)
チンキ cinki すそ【名】
チンケウタリヒチン cinkewutarihcin 先祖達、親達【名】
チンケウヘ cinkewhe 先祖、親【名】(cinkew の所属形)
テヘ teh して【接助】
テヘクトロホ tehkotoroho てのひら【名】
テヘシカハカハ tehsikahkah 手の日除け【名】
テムコロ temkoro 腕の中【名】
テー tee ここ【名】
テーレ teere ～を待つ【他】
テーレヘチ teerehci ～を待つ【他】
テキ teki 手【名】
テキヒ tekihhi 手【名】(所属形長形)
テクンペ tekunpe 手袋【名】
テタハ tetah 白い【自】
テタラ tetara 白い【自】

テバ tepa ふんどし【名】
テバハ tepaha ふんどし【名】
テマナ temana どのように【疑問】
テモ temo ても【副助】
テンネヘポ tennehpo 赤ん坊【名】
トホコリ tohkori 徳利【名】
トー too 湖【名】
トー too 日【名】
トー too 乳【名】
トーケシ tookes タ方【名】
トーノ toono 日中【名】
トーノシキ toonoski 正午【名】
トーノト toonoto 酒【名】
トーペンニー toopennii イタヤ【名】
トイ toy 土【名】
トイスー toysuu 土器【名】
トゥ tu 2つの【連体】
トゥフ tuh 2つ【名】
トゥッセ tuhse はねる、飛ぶ【自】
トゥフピシ tuhpiis 2つ【名】
トゥム tum ～の間、中【位名】
トゥーキ tuuki 盃【名】
トゥーナン tuunas 早い【自】
トゥーナハ tuunah 早い【自】
トゥイタハ tuytah 昔話【名】
トゥイマ tuyma 遠い【自】
トゥイマノ tuymano 遠く【副】
トゥス tusu シヤマン儀礼【名】
トゥナハ tunah 早い【自】
トゥمام tumamu 腰【名】
トゥمامフ tumamuhu 腰【名】(tumamu の所属形長形)
トゥマンテスカーニ tumantesukaani 飾り金具のついたベルト【名】
トゥラ tura と連れ立つ【他】
トゥラノ turano と一緒に【副】
トゥリヒ turihhi 垢【名】
トゥル turu 垢【名】
トゥルフ turuhu 垢【名】
トゥレヘ tureh 実【名】
トゥレンペヘ turenpehe 守り神【名】
トゥンケ tunke ～の間、中【位名】
トゥントゥ tuntu 柱【名】
トゥンニ tunni カシワ【名】
トノ tono 日本人【名】
トマ toma エゾエンゴサク【名】
トンコリ tonkori 5弦琴【名】
トントゥイェ tontuyue ～を横切る【名】
トンパ tonpa ～を閉める【名】

■ナ■

ナ na ぞ【終助】
ナシパ naspa ～をさく、破る、割る【他】(nasa の複数形)
ナハ nah このように【副】
ナハ nah と(引用)【副助】
ナハ nah どこ【疑問】
ナハターン nahtaan どちら【疑問】
ナハワーン nahwaan どちら【疑問】
ナー naa も【副助】
ナー naa もう、まだ【副】
ナーハ naah あのように【副】
ナータ naata 誰【疑問】
ナールイ naaruy いっそう【副】
ナイ nay 川、沢【名】
ナイコロカムイ naykorokamuy 川の神【名】
ナケネ nakene どこへ【疑問】

ナコロウン nakoroun どこ【疑問】
ナコロケヘ nakoroheke どこ【疑問】(nah の長形)
ナサ nasa ～をさく、破る、割る【他】
ナヌ nanu 顔【名】(nan の所属形)
ナヌフ nanuhu 顔【名】(nan の所属形長形)
ナンコホ nankoh …だろう【助動】
ナンコタムパ nankotampa ～に類ざりする【他】
ナンコロ nankoro …だろう【助動】
ナンコロペ nankorope 顔を持つ者【名】(魔除けの像=oken、senisteh)
ナンナ nanna 姉【名】
ナンナハ nannaha 姉【名】(nanna の所属形長形)
ナンニケヘ nannikeh 顔の輝き【名】
ニシ nis 空【名】
ニシクル niskuru 雲【名】
ニシテニー nistenii かない木【名】
ニシパ nispa 紳士、長者【名】
ニヒチ nihci ～をすする【他】(nii + 複数接尾辞)
ニー nii ～をすする【他】
ニー nii 木(名)
ニーサハノ niisahno 突然に【副】
ニーホトキ niitohtoki クマゲラ【名】(多蘭泊の方言)
ニーナ niina 薪をとる【自】
ニーヘ niihe 木【名】(nii の所属形長形)
ニケピヒ nikipihhi 輝き【名】
ニサハタ nisahta 朝【名・副】
ニソロ nisoro 空【名】
ニンカーリ ninkaari 耳飾【名】
ヌッカ nuhka タンチョウツル【名】
ヌフチャチャー nuhcacaa イソツツジのお茶【名】
ヌー nuu ～を聞く【他】
ヌーマン nuuman 昨日【副・名】
ヌールスヤハチ nuurusuyahci ～を聞きながら【他】(nuurusuy + 複数接尾辞)
ヌーレ nuure ～に～を聞かせる【複数】
ヌーレヘチ nuurehci ～に～を聞かせる【複数】(nuure + 複数接尾辞)
ヌーレヘ nuurehe ～に～を聞かせること【名】
ヌイナ nuyna ～を隠す【他】
ヌカラ nukara ～を見る【他】
ヌカンスイ nukanrusuy ～を見たい【他】
ヌソ nuso そり【名】
ヌチャ nuca ロシア、ロシア人【名】
ヌプリ nupuri 山【名】
ヌブル nupuru 霊力、能力【名】
ヌマ numa 起きる【自】
ヌラハバ nurahpa ～をまく【他】
ヌンヌナハチ nunnunahci ～をしゃぶる【他】(nunnun + 複数接尾辞)
ネ ne いずれの【疑問】
ネヘ neh 何【疑問】
ネー nee である【指定】
ネーネ neene どこへ【疑問】
ネーノ neeno ～のように【後副】
ネーヘ neeh であること【名】
ネーラ neera どのように【疑問】
ネーラーンペ neeraanpe どんなもの【疑問】
ネーワ neewa と【副助】

ネア nea 例の、あの【連体】
ネアノカイ neanokay その、あの【連体】
(neanの複数形)
ネアン nean その、あの【連体】
ネアンペ neanpe それ、あれ【形名】
ネアンペ neanpe は【副助】
ネイケ neyke は【副助】
ネオロ neoro どこ【疑問】
ネオロケハ neorohe どこ【疑問】(neoro
の長形)
ネタバケ netapake 体、胴【名】
ネタバケヘ netapakehe 体、胴【名】(netapake
の所属形長形)
ネトパケヘ netopakehe 体、胴【名】(netopake
の所属形長形)
ネヤハカ neyahka てあっても【接助】
ネヤハカイキ neyahkayki てあっても
【接助】
ネロホ neroh 例の、その【連体】(neaの
複数形)
ノッケ noske 中心、真中【位名】
ノッケヘ noskekehe 中心、真中【位名】
(noskeの所属形長形)
ノッケヘ noskehe 中心、真中【位名】
(noskeの所属形長形)
ノーセタ nooseta ソリ犬【名】
ノーチウ noociw 星【名】
ノコ noko ノコギリ【名】
ノタラハ notarah 類【名】(sinenotarah
ひと口分)
ノミ nomi 〜に祈る【他】
ノヤ noya ヨモギ【名】

■ハ■

ハハ hah クロコリ【名】
ハハカ hahka 帽子【名】
ハーチリ haaciri 転ぶ【自】
ハーレヘチ haarehci 〜を落とす【他】
(haare + 複数接尾辞)
ハイタ hayta 足りない【自】
ハウ haw 声【名】
ハウォロ haworo 声【名】
ハウキ hawki 叙事詩【名】
ハウヘ hawhe 声【名】(hawの所属形)
ハク haku 箱【名】
ハチコ haciko 小さい【自】
ハチュフチェハ hacuhceh シシャモ【名】
ハマタ hamata 何【疑問】
ハリキ hariki 反対の、左の【接頭】
ハン han しない(否定)【副】
ハンカ hanka するな(禁止)【副】
ハンカタ hankata 曲げ物の箱【名】
ハンカプイェ hankapuye へそ【名】
ハンクフ hankuhu へそ【名】
ハンネハ hannehka しない(否定)【副】
パクンチカハ paskuncikah カラス【名】
パハカイ pahkay フキノトウ【名】
パハテノ pahteno ちょうど、見合うほど
【副】
パハノ pahno ほど、まで【副助】
パー paa 年【名】
パークイ paakuy ゴマフアザラシ【名】
パーセカ paaseka 〜を敬う【他】
パーポロ paaporo 年配である【自】
パリーオンナイ paarionnay 文学中の登
場人物【名】
パイェ paye 行く【自】(omanの複数形)
パイェヘチ payehci 行く【自】(paye +

複数接尾辞)
パイェヘチ payehci 行くこと【自】
パイカラ paykara 春【名】
パイキ payki 起きる【自】(numaの複数
形)
パテヘ pateh だけ【副助】
パトゥエレ patuere 手袋【名】
パヨカイ payokay 歩き回る、旅をする
【自】(omananの複数形)
パラサン parasan 棚【名】
ピシケヘチ pisekheci 〜を数える【他】
(piske + 複数接尾辞)
ピセ pise 胃袋【名】
ピタタ pitata 〜をほどく【他】
ピパ pipa カワシンジュガイ【名】
ピリカ pirika 良い、美しい、健康であ
る【自】
ピリカハノ pirikahno 良く、きれいに、
健康に【副】
ピリカノ pirikano 良く、きれいに、健
康に【副】
ピンニ pinni ヤチダモ【名】
フシコ husko 古い【自】
フチ hci 複数【接尾】
フチン hcin 複数【接尾】
フッカラ huhkara エゾマツ林【名】
フム hum 音【名】
フムペ humpe クジラ【名】
フーレ huure 赤い【自】
フーレニー huurenii イタヤ【名】
フクイ hukuy 燃える【自】
フナラ hunara 〜を探す【他】
フラハ huraha 匂い【名】(huraの所属
形)
プー puu 倉庫【名】
プーヘ puuhe 倉庫【名】(puuの所属形)
プイヌ puynu 〜を通す【他】
プクサキナ pukusakina ニリンソウ【名】
プトゥプトゥフ putuputuh ぶつぶつと音
を立てる【自】
プニ puni 〜を持ち上げる【他】
プヤラ puyara 窓【名】
ヘムパハ hempah いくら【疑問】
ヘムパハノ hempahno いくら【疑問】
ヘムバラ hempara いる【疑問】
ヘー hee か【疑問】(副助)
ヘーコ ポホチン heekopohcin 妹たち
【名】
ヘーコポホ heekopoho 妹【名】
ヘカチ hekaci 子供【名】
ヘキモヘ hekimoh 山へ【副】
ヘケム hekem 引っ張る【他】
ヘケムパ hekempa 引っ張る【他】
(hekemの複数形)
ヘタハ hetah さあ【間投】
ヘチレ hecire 遊ぶ、遊び、歌、踊り【自・
名】
ヘチンテ hecinte 〜を遊ばせる【他】
ヘプスー hepuhsuu 樹皮鍋【名】
ヘププフ hepuhpuhu 樹皮加工品【名】
ヘマカ hemaka 終える【他・助動】
ヘマタ hemata 何【疑問】
ヘモイ hemoy マス【名】
ヘラリ herari 腰をかかめる【自】
ヘリコ heriko 上に向かって【副】
ヘロホキ herohki ニシン【名】
ヘンケ henke お爺さん【名】
ヘンケヘ henkehe お爺さん【名】(henke

の所属形)
ヘンネヘ henneh 〜でも【副助】
ペペ pe の【形名】
ペカ peka 〜の辺りに【格助】
ホシ hos きゃはん【名】
ホシキ hoski 先の【副・連体】
ホシキラムフ hoskiramuhu 上の弟【名】
ホホ hoh 〜を買う【他】
ホホト hohto 衣服【名】
ホイヌ hoynu テン【名】
ホイヌカー hoynukaa テンわな【名】
ホクフ hokuhu 夫【名】
ホクレ hokure さあ【間投】
ホシピ hosipi 帰る、戻る【自】
ホシピヒチ hosipihci 帰る、戻る【自】
(hosipi + 複数接尾辞)
ホタリ hotari 立つ【自】
ホタリカ hotarika 立てる【他】
ホニ honi 腹【名】(honの所属形)
ホニヒ honihi 腹【名】(honの所属形)
ホノホノケ honohononke やわらかい
【自】
ホマ homa 魚卵【名】
ホラハテ horahte 〜を倒す、崩す【他】
ホロケウボ horokewpo (物語中で) 男性
【名】
ホントム hontom 途中、中ほど【位名】
ポホケノ pohkeno 暖かく【副】
ポー poo 子供【名】
ポーホ pooho 子供【名】(pooの所属形)
ポーホチン poohohcin 子供たち【名】
(pooho + 複数接尾辞)
ポーポホ poopoh ごちそう【名】
ポアハ poah へその緒【名】
ポカ poka 〜に、で、を通って【格助】
ポニウネ poniwne 年下である【自】
ポニヒ ponihci 骨【名】(poniの所属形長
形)
ポヌンカヨホ ponunkayoh お化けの子供
【名】
ポロ poro 大きい【自】
ポロー poroo 大きい【自】
ポロナイ poronay 大きい川【名】
ポロンノ poronno たくさん【副】
ポン pon 小さい【自】
ポンチカハポ poncikhapo 小鳥【名】
ポンテンネヘポ pontennehpo 赤ん坊【名】
ポントート pontooto 幼児、ちび【名】
ポントートウタリケ pontootoutarika 幼
見たち【名】
ポンノ ponno 少し【副】
ポンヘカチ ponhekaci 小さい子供【名】

■マ■

マシ mas カモメ【名】
マハ mah 妻【名】
マハテクマ mahtekuh 女性【名】
マハポー mahpoo 娘【名】
マー maa 泳ぐ【自】
マー maa 焼く【他】
マーレハ maareh 釣鉤【名】
マウヘ mawhe 風、息【名】(mawの所
属形長形)
マカハ makah 登る【自】(makanの複数
形)
マカン makan 登る【自】
マキリ makiri ナイフ【名】
マキリヒ makirihci ナイフ【名】(makiri

の所属形長形)
マサ masa ～を開く【他】
マタイタ matayta 冬【他】
マチ maci 妻【名】(mah の所属形)
マチリ maciri 傷【名】
マチリヒ macirih 傷【名】(maciri の所属形長形)
マヌ manu という、そうだ【助動】
マヌイケ manuyke といって、そうで【接助】
ミヒ mih 孫【名】
ミー mii ～を着る【他】
ミーナ miina 笑う【自】
ミチ mici 孫【名】(mih の所属形)
ミチヒ micih 孫【名】(mih の所属形長形)
ミチヒチン micihihcin 孫【名】(mih の所属形長形+複数接尾辞)
ミトツリケ mitutarike 孫達【名】
ミトツリケヘ mitutarikehe 孫達【名】(mitutarike の所属形長形)
ムィエ muye ～を束ねる【他】
ムカラ mukara 斧【名】
ムンキー munkii 山菜を取る【自】
メッパ mespa ～をはがす【他】(mesu の複数形)
メヘ meh 吠える【自】
メーライキ meerayki 寒く感じる【自】
メス mesu ～をはがす【他】
メトホミチヒ metohmicih クマの子【名】(東海岸の方言)
メノコ menoko 女性【名】
メレコポ merekopo 若い女性【名】
モシ mos 目を覚ます【自】
モコロ mokoro 眠る【自】
モコロホ mokoroho 眠ること【名】
モコンライキ mokonrayki ひどく眠い【自】
モシヒ mosihi 目を覚ますこと【名】
モシリ mosiri 土地、国、世界【名】
モソ moso 早く【副】
モニマハポ monimahpo 女性【名】(文学中で用いる)
モンペチ monpeci 指【名】(monpeh の所属形)
モンペチヒ monpecih 指【名】(monpeh の所属形長形)
モンライキ monrayki 働く、仕事【自・名】
モンライキヒ monraykihi 働くこと【名】

■ヤ■
ヤ ya か(疑問)【終助】
ヤハ yah 上陸する【自】(yan の複数形)
ヤハカ yahka しても【接助】
ヤハカイキ yahkayki しても【接助】
ヤー yaa 網【名】
ヤィェコタ yayekota 自分で【副】
ヤイカテカラ yaykatekara 恋歌を歌う、恋歌【自・名】
ヤイカテカラハ yaykatekaraha 恋歌を歌うこと【名】
ヤイキッテ yaykiste 危ない【間投】
ヤイツピカンテ yaysopikante 警戒する【自】
ヤイチセコロ yaicisekoro 居をかまえる【自】
ヤイトゥラヘチリ yayturaheciri 一人で遊ぶ【自】

ヤイトンパ yaytonpa 閉まる【自】
ヤイネ yayne するうちに【接助】
ヤイラマニ yayramani 勝手に【副】
ヤイレسوب yayresuupo 文化英雄【名】
ヤニヒ yanihi 上陸すること【名】
ヤバハチ yapahci 上陸する【自】(yah + 複数接尾辞)
ヤムフ yamuhu 葉【名】(yam の所属形)
ヤヤシ yayasi 閉まる【自】
ヤユフ yayuh トドマツ【名】
ヤヨウシ yayousi 自らの出自【名】
ヤラ yara 樹皮【名】
ヤラケヘニー yarakehnii 樹皮剥ぎ棒【名】
ヤラケボキヒ yarakepokih わきのした【名】
ヤン yan 上陸する【自】
ヤンケ yanke 陸に上げる【他】
ユフ yuh シカ(樺太にはいない)【名】
ユフ yuh 兄【名】
ユクケ yuhke 激しい【自】
ユクケノ yuhkeno 激しく【副】
ユッポ yuhpo 兄【名】
ユッポホ yuhpoho 兄【名】(yuhpo の所属形長形)
ユーカラ yuukara 即興歌【名】
ユピ yupi 兄【名】(yupi の所属形)
ユピヒ yupih 兄【名】(yupi の所属形長形)
ユビヒヒチン yupihihcin 兄【名】(yupi + 複数接尾辞)
ユプタリケヘ yuputarikehe 兄【名】(yuputari の所属形)
ヨーポニ yooponi 後から【後副】
ヨーマハ yoomah 槍【名】
ヨーレパシ yoorepasi 合の手の掛け声【間投】
ヨイキリヒ yoykirihi 宝壇【名】

■ラ■
ラハ rah 羽【名】
ラハ rah 下りる【自】(ran の複数形)
ラハキ rahki ～をかける【他】
ラムコロ ramkoro 利口である【自】
ラムポ rampo 心【名】
ライ ray 死ぬ【自】
ライェ raye ～を押しずらす【他】
ライキ rayki ～を殺す【他】
ラニヒ ranihi 下りること【名】
ラバハチ rapahci 下りる【自】(rah + 複数接尾辞)
ラム ramu 思う、心【自・名】
ラムピリカ ramupirika 心が穏やかである【自】
ラムレンカイネ ramurenkayne 心のままに【名】
ラヨホテポノ rayohtepono どうにか【副】
ラル raru 眉【名】
ラルフ raruhu 眉【名】(raru の所属形長形)
ラン ran 下りる【自】
ランケ ranke ～を下す【他】
ランネノ ranneno ゆっくりと、静かに【副】
リシバ rispa ～をむしる、ちぎる【他】(rise の複数形)
リウカ riwka 橋【名】
リカ rika 脂身【名】

リキヒ rikih 上る【自】(rikin の複数形)
リキパハチ rikipahci 上る【自】(rikih + 複数接尾辞)
リキン rikin 上る【自】
リセ rise ～をむしる、ちぎる【他】
リテンチェヘ ritenceh ギンボ魚【名】
ルシ rus 毛皮、皮衣【名】
ルッパ ruhpa ～を飲み込む【他】(ruki の複数形)
ルー ruu 道【名】
ルーシチヒ ruusicih 髪の毛【名】(ruusih の所属形長形)
ルーヘ ruuhe ようす【名】
ルーヘヘチン ruuhehcin ようす【名】(ruuhe + 複数接尾辞)
ルーラ ruura ～を運ぶ【他】
ルイ ruy 強い、激しい【自】
ルイ ruy 砥石【名】
ルイノ ruyno 強く、激しく【副】
ルウエキナ ruwekina フキ【名】
ルウエキナヤム ruwekinayam フキの葉【名】
ルウエサン ruwesana 坂【名】
ルキ ruki ～を飲み込む【他】
ルクム rukum 小片【名】
ルサ rusa ゴザ【名】
ルスイ rusuy したい【助動】
ルスイヒ rusuyhi したいこと【名】
ルスヤハチ rusuyahci したい【助動】(rusuy + 複数接尾辞)
ルプシ rupus 凍る【自】
レ 3つの【連体】
レッケ reske ～を育てる【他】
レヘ reh 3つ【名】
レヘニ rehni 撥【名】
レーコホ reekoh たいへん、とても【副】
レーヘ reehe 名前【名】(ree の所属形長形)
レーラ reera 風【名】
レウエ rewe ～を曲げる【他】
レウパ repwa ～を曲げる【他】(rewe の複数形)
レクチ rekuci 首、のど【名】(rekuh の所属形長形)
レクチヒ rekucih 首、のど【名】(rekuh の所属形長形)
レクトンペ rekutunpe 首飾り、チョーカー【名】
レバハチ repahci 沖へてる【自】(repa + 複数接尾辞)
レラル reraru 胸【名】
レンカ renka 承知する【自】
レンカイネ renkayne たくさん【副】
レンネノ rennenno 静かに、ゆっくりと【名】
ロッキ roski ～を立てる【他】(hotarika の複数形)
ロッキヒチ roskihci ～を立てる【他】(roski + 複数接尾辞)
ロホ roh 座る【自】(aa の複数形)
ロカハチ rokahci 座る【自】(roh + 複数接尾辞)
ロルンソー rorunsoo 上座、横座【名】
ロルンプヤラ rorunpuyara 神窓【名】

■ワ■
ワ wa して【名】
ワハカ wahka 水【名】

ワハカライキ wahkarayki とても水がの
みたい【名】
ワムパッカ wampakka 手袋【名】
ワン wan 10個の【名】
ワンテ wante がわかる【他】
ワンテヘチ wantehci がわかる【他】
(wante + 複数接尾辞)
ワンテヘ wantehe がわかること【名】
ワンテレ wantere ～に～をわからせる
【複他】
ワンペ wanpe 10個【名】

「からふとのアイヌ語」「初級アイヌ語-カラフトー」「中級アイヌ語-カラフトー」
単語リスト (日本語・アイヌ語)

*個々の単語の使い方については、アイヌ語・日本語のリストを必ず参照してください。

■あ■

挨拶、挨拶する	イライメヘ	後 (静止するものの)	オシマケヘ	イタヤ	トーペンニー
(～の) 間、中	トゥンケ	後 (静止するものの)	オシマケ	1回	アハスイ
(～の) 間、中	トゥム	後から	ヨーポニ	一生懸命やる	シウブ
間	ウトゥルケ	後から	オボニ	(～を) 一生懸命やる	コシユフバ
アイヌ語	アイヌイタハ	兄	ユッポホ	(～を) 一生懸命やる	コシウブ
合の手の掛け声	ヨーレパシ	兄	ユッポ	いっそう	ナールイ
会う	エカリ	兄	ユブタリケヘ	5つの	アシヒネ
和え物	チカリベ	兄	ユッ	5つの	アシネ
青	シウニン	兄	ユビ	5つ	アシヒネヘ
垢	トゥルフ	兄	ユビヒヒチン	5つ	アシネヘ
垢	トゥル	兄	ユビヒ	一杯にする	シヒテ
垢	トゥリヒ	姉	ナンナハ	一方の系統	アリキリヒ
赤い	フーレ	姉	ナンナ	糸燃りする、糸燃り	カーエカ
あかり、松明	スネ	姉	サーハハチン	糸	カー
上る	リキン	姉	サーハ	イヌ	セタハハチン
上る	リキヒ	あの、その	タラノカ	イヌ	セタハ
上る	リキバハチ	あの、その	タラ	イヌ	セタ
赤ん坊	ポンテンネヘボ	あの、その	ター	祈り詞	イノンノイタハ
赤ん坊	テンネヘボ	あのように	ナーハ	(～に) 祈る	ノミ
秋	チュキータ	危ない	ヤイキシテ	いびき	エトーロ
(～を) 開く	マサ	油	ケー	衣服	ホホト
(～を) 開ける	チャハケ	脂身	リカ	胃袋	ピセ
(～を) あける	クタタ	雨宿りする	アハトボクン	今、もう	タニ
朝	ニサハタ	あまる	イカシマ	妹	ヘーコポホ
浅い	オハハ	網	ヤー	妹たち	ヘーコポホチン
アザラシ	アモシペ	雨	アハト	(～を) 嫌がる	エトツンネ
足 (全体)	ケマハ	(で～を) あやす、子守する	エフン	(～を) いやがる、面倒くさがる	エト
足 (全体)	ケマ	キカラ		ランネヘチ	
味	ケーラ	ありがとうございます	イヤイライキレ	(～を) 射る	チョホチャ
足首から先	ウレヘ			いる	ヘムバラ
明日	シムマ	ある、いる	アン	いる	オカヤハチ
(～を) 遊ばせる	ヘチンテ	歩き回る	パヨカイ	いる	オカイ
(で～を) 遊ばせる	エシノホテカラ	歩き回る	オマナン	(～を～に) 入れる	オマレ
遊び	ヘチレ	歩く	アハカシ	(～を～に) 入れる	オホチ
遊びに行く	ウタサ	集まる	ウエーチウ	色々な	ウサ
遊ぶ	ヘチレ	あれ、それ	タアハ	色々な	オイアン
遊ぶ	シノホ	安心する	エラムシンネ	囲炉裏	ウンチコホ
(～を～に) 与える	コンテ	(～を) 言う	イエヘチ	岩磯	シララ
暖かい	シヒリテンノー	(～を) 言う	イエー	上	カシケヘ
暖かく	ポホケノ	(～を) 言うこと	イエーヘ	上	カシケ
頭	サバハハチン	家	チセヘ	上	カシ
頭	サバハカハチン	家	チセ	上	カ
頭	サバハカ	家に	チョホタ	上に向かって	ヘリコ
頭	サバハ	(～を) 行かせる、送る	オマンテ	上の弟	ホッキラムフ
頭	サバ	息	マウヘ	ウグイ	スプン
新しい	アシリ	(～に) 行き当たる	エオシマ	ウサギ	オスケヘ
(～の) 辺りに	ペカ	生きる	シヒヌ	薄い	カパンノ
あちらの	タアン	行く、でかける	オマン	薄い	カバラ
あちらの	タアノカ	行く	パイエヘチ	嘘をつく、嘘	スンケ
熱い	セーセヘ	行く	パイエ	歌	ヘチレ
暑い	シヒセーセヘ	行くこと	パイエヘチヒ	美しい	ピリカ
厚い	イロンネ	行くこと	オマニヒ	腕の中	テムコロ
集まる	ウエーチワハチ	いくら	ヘムパハノ	ウド	オパハタラ
集まる	ウエーカーリ	いくら	ヘムパハ	ウバユリ	キウ
後 (移動するものの)	オカケヘ	石	スマ	生まれる	シカハ
後 (移動するものの)	オカケ	いずれの	ネ	海	アトゥイ
後 (移動するものの)	オカ	イソツツジのお茶	ヌフチャチャー	(～を) 生み出す	シカハテ
後 (静止するものの)	オシマハ	痛む	アラカ	(～を) 歌う	パーセカ
		イタヤ	フーレニー	エゾエンゴサク	トマ

エゾマツ林 フッカラ
エゾマツ スンク
尾 サラクビヒチン
尾 オホチャリヒ
尾 オホチャラハ
尾 オホチャラ
おいしい ケーラーン
老いる オンネ
終える ヘマカ
(~を) 覆う カム
大きい ボロ
大きい川 ボロナイ
大きい鉄鍋 カウセン
お母さん、母 オムモホチン
お母さん、母 オムモホ
お母さん、母 オムモ
沖 (水平線近く) アトヨウシ
沖へてる レバハチ
起きる パイキ
起きる ヌマ
置く アマ
遅れる、遅い オホロ
お爺さん ヘンケへ
お爺さん ヘンケ
おじさん アチャポ
おじさん アーチャポ
(~に) 向かって押しずらす コチャハ
セカ
(~を) 押しずらす ライエ
オジロワシ オンネウ
お供えをする シンヌラハバ
夫 ホクフ
音 フム
弟、坊や アハカポホ
弟、坊や アハカポ
(~を) 落とす ハーレヘチ
踊り ヘチレ
踊る、踊り タハカラ
踊る イコアシ
斧 ムカラ
お婆さん アハチヒ
お婆さん アハチ
お化けの子供 ポヌンカヨホ
お化け ウンカヨホ
おばさん ウナラペ
おばさん ウナハペ
帯 クッ
オヒョウの木 アハニ
思う、心 ラム
泳ぐ マー
折節 サケヘ
下りる ラン
下りる ラバハチ
下りる ラハ
下りる サン
下りる サバハチ
下りる サハ
下りること ラニヒ
下りること サニヒ
(~を) 折る カイバ
(~を) 折る カイエ
折れる カイ
(~を) 下ろす サンケヘチ
(~を) 下ろす サンケ
(~を) 下す ランケ

■か■

か (疑問) ヤ

か (疑問) ヘー
開闢する (?) チエアシ
買い物をする イホホ
会話をする ウコイタハ
(~を) 買う ホホ
帰る、戻る ホシビヒチ
帰る、戻る ホシビ
顔 ナヌフ
顔 ナヌ
顔の輝き ナンニケへ
顔を持つ者 ナンコロベ
輝き ニケビヒ
鉤鉾 マーレヘ
(~を) 欠く サハ
架空の虫 チシポ
(~を) 隠す ヌイナ
影 クルフ
影 クリヒ
(~を) かける ラハキ
(~を) かける アハテ
飾り金具のついたベルト トゥマンテ
スカーニ
菓子 オトーペンベ
菓子 オカシ
カシワ トゥンニ
(~に~を) 貸す エルサカラ
風 レーラ
風 マウへ
風邪をひく オンケカラ
風邪をひくこと オンケカラハ
(~を) 数える ピッケヘチ
硬い オイスー
かたい木 ニシテニー
が楽しい エキロラン
勝手に ヤイラマニ
ができない コヤイクシ
が欲しい コンルスイ
釜 カマ
神 カムイへ
神 カムイ
紙 カムピ
上座、横座 ロルンソー
(~に) かみつく クパバ
雷 カムイフム
神の翁 カムイヘンケ
髪の毛 ルーシチヒ
神の男性 カムヨホカヨ
神の鳥 カムイチカハ
神への祈り カムイノミ
神窓 ロルンプヤラ
神窓 カムイプヤラ
カモメ マシ
カラス バクンチカハ
カラス エトッパ
体、胴 ネットパケへ
体、胴 ネットパケへ
体、胴 ネットパケ
狩小屋 クチャ
カレイ カパリウ
川、沢 ナイ
かわいそうに イヌヌカレ
カワウソ エサマン
がわかる ワンテヘチ
がわかる ワンテ
がわかること ワンテへ
乾く サハテへ
乾く サハ
カワシンジュガイ ピパ

川の神 ナイコロカムイ
(~に) 感謝する コヤイライケ
木 (名) ニー
木 ニーへ
黄色 シウニン
黄色い エゴホコイポロ
(~に~を) 聞かせる ヌーレヘチ
(~に~を) 聞かせる ヌーレ
(~に~を) 聞かせること ヌーレへ
(~を) 聞きたがる ヌールスヤハチ
(~を) 聞く ヌー
木釘 クイ
傷 マチリヒ
傷 マチリ
汚い イチャ
狐 スマリ
昨日 ヌーマン
キノコ カルシ
キハグの実 シクレペ
君 エアニ
君が (の) エ=
君達 エチオカヤハチン
君達 エチオカ
君達が (の、を) エチ
服、着物 イミイエへ
服、着物 イミイエ
服、着物 イミー
きゃはん ホシ
今日 タント
ギョウジャンニク キト
魚卵 ホマ
居をかまえる ヤイチセコロ
霧 ウララ
(~を) 着る ミー
きれいに ピリカノ
金、金属 カーニ
金 コンカーニ
銀 シロカーニ
ギンボ魚 リテンチェへ
空腹である イベルスイ
草 キナ
草の花 キナエブイ
クジラ フムベ
ロ チャルフ
ロ チャル
ロ チャラハ
ロ チャラ
ロを持つ チャラコロ
靴 キロ
首、のど レクチヒ
首、のど レクチ
首飾り (飾り板つき) チトキ
首飾り、チョーカー レクトゥンベ
クマ キムンカムイ
クマ イソカムイ
クマ イソ
クマゲラ ニートホトキ
クマの毛皮 カムイルシヒ
クマの子 メトホミチヒ
雲 ニシクル
クモ コムセ
暮らす、暮らし ウレシケ
来る アリキヒチヒ
来る アリキ
来る エへ
来ること エキヒ
来ること アリキヒ
黒い クンネ

クロクリ ハハ
警戒する ヤイツピカンテ
(～を) 經由して カーリ
毛皮、皮衣 ルシ
(～を) 消す ウシカ
けれど コロカ
けんかをする ウコイキ
健康である ピリカ
健康に ピリカノ
恋歌 ヤイカテカラ
恋歌を歌う ヤイカテカラ
恋歌を歌うこと ヤイカテカラハ
(～に) 口論をしかける コチャーラン
ケ
声 ハウヘ
声 ハウォロ
声 ハウ
(～を) 越える カス
コオリガモ アーフンカ
凍る ルプシ
穀物、米 アマン
穀物、米 アマム
五弦琴 トンコリ
ここ テー
9つの シネピサン
9つ シネピサンペ
心 ラムボ
気持ち、心、思い ケウトゥム
心が穏やかである ラムピリカ
心のままに ラムレンカイネ
ゴザ ルサ
ゴザ ソホカラ
来させる エヘテ
腰 トゥマムフ
腰 トゥマム
腰をかがめる ヘラリ
ごちそう ボーボホ
こと、もの アンペ
言葉 イタハ
子供 ポーホ
子供 ボー
子供 ヘカチ
子供たち ボーホホチン
小鳥 ボンチカハボ
こね鉢、長盆 オトカ
この タン
この タノカ
(～を) 好む コヌブル
好ましい イラマシンネ
このように ナハ
このように エネカ
このように エネ
小人 アヌノカイベ
子守唄 イフンケ
これ タンペ
これ タハ
(～を) 殺す ライキ
転ぶ ハーチリ
昆布 サシ

■さ■
さあ ホクレ
さあ ヘタハ
さあ ケヘ
さあ ケーヘ
祭壇 イナウシ
さお、槍 オホ
坂 ルウェサン

(～を) 探す フナラ
魚 チェヘ
魚の束 チェボホント
坂の入り口、岸 チャーク
坂の入り口、岸 チャー
先の ホシキ
咲く エヘピタハパハチ
(～を) さく、破る、割る ナシパ
(～を) さく、破る、割る ナサ
サクラ チラニ
酒 トーノト
酒 サケ
サケ チュフチェヘ
匙、篋 エチペヘ
寒く感じる メーライキ
寒く感じる シンナマン
騒ぐ、取り乱す キンラ
山菜を取る ムンキー
シカ(樺太にはいない) ユッ
仕事 モンライキ
シシャモ ハチュフチェヘ
刺繍入りの着物 チキリベ
静かに、ゆっくりと レンネノ
しすぎる エカスレ
しそうだ、するところだ クスイキ
舌 アウエヘ
心 アウ
下 エンボホ
した エンボケ
したい ルスヤハチ
したい ルスイ
したい オカ
したいこと ルスイヒ
支度する シピニ
支度する シサハケ
したら チキ
したら アナハ
して ワ
して テヘ
して イケ
して イーケ
しても ヤハカイキ
しても ヤハカ
自動車に乗る チトシヤオー
しない(否定) ハンネハカ
しない(否定) ハン
しながら カンネ
死ぬ ライ
歌 シノホチャ
歌 シノホサ
自分 アニヒ
自分で ヤイエコタ
自分のそば シサン
閉まる ヤイトンパ
(～を) 閉める トンパ
(～を) 閉める アシ
閉まる ヤヤシ
酌をする、酌 オロー
シャチ、海の神 チョーハイクフ
(～を) しゃぶる ヌンヌナハチ
シャマン儀礼 トゥス
10個 ワンペ
10個 クンクトゥ
10個の ワン
樹皮(剥いだもの) タハヘブフ
樹皮 ヤラ
樹皮衣 アハルシ
樹皮加工品 ヘブプフ

樹皮鍋 ヘブプスー
樹皮剥ぎ棒 ヤラケヘニー
樹皮を剥ぐ、樹皮剥ぎ タハメス
狩猟の神 イサンケカムイ
しよう ソホ
正午 トーノシキ
承知する レンカ
小片 ルクム
小便する、小便 オコイセ
上陸する ヤン
上陸する ヤバハチ
上陸する ヤハ
上陸すること ヤニヒ
食事を作る イベカラ
叙事詩 ハウキ
女性 モニマハボ
女性 メノコ
女性 マハテクフ
女性の下着 アラペンネイミー
白樺 タハニ
シラカバ タハ
尻 ウシクイエヘ
白い テタラ
白い テタハ
しわしわの老婆 カハチチアハチャハチ
紳士、長者 ニシパ
神謡(文学の1形式) オイナ
スープ オハウヘ
スープ オハウ
少し ポンノ
すずしい シリメマムノー
(～を) すする ニヒチ
(～を) すする ニー
すそ チンキ
ずっと～した結果 アイネ
(～を) 捨てる オチウエ
すべき、するように、しようとする
クン
すべき、するように、しようとする
クニ
全て エムイケ
すべて オコレ
(～を) する キヒチ
(～を) する キー
(～に～を) する エカラカラ
するうちに ヤイネ
すると コ
すると コホ
するな(禁止) ハンカ
するはずのこと クンペ
するように クニーネ
座る ロホ
座る ロカハチ
座る アー
座る台、腰掛 アータイ
(～を) 背負う セー
世界、国、土地 モシリ
背中 セトゥルフ
背中 セトゥル
(～を) せめる コイキ
膳 オホチケヘ
先祖、祖父 エカシヒ
先祖、祖父 エカシ
先祖、親 チンケウヘ
先祖 シンリヒ
先祖達、親達 チンケウタリヒチン
先祖達 シンリトッタハ
全能の神 セベワハカムイ

ぞ ナ
倉庫 プーヘ
倉庫 プー
そこに オロタ
(~を) 育てる レッケ
即興歌 ユーカラ
(~に) 浴って エベシ
外 ソイ
その、あの ネアン
その、あの ネアノカイ
そば サンケ
そば サム
そば サマケ
祖母 スチヒ
空 ニソロ
空 ニシ
そり ヌソ
ソリ犬 ノーセタ
それ、あれ ネアンベ
それから オロワ
村長 コタンコロニシパ

■た■

たいへん、とても レーコホ
大便する、大便 オソマ
大便すること オソマハ
太陽 チュフ
大用便所 オソマチセ
(~を) 倒す、崩す ホラハテ
倒れる エホラハ
だか タカ
互いに助け合う ウイワンケレ
滝 エソ
たくさん レンカイネ
たくさん ポロノ
だけ パテハ
ただ、ただの、空である オハ
(~を) 叩く(何度も) タタタタ
(~を) 叩く ター
(~を) 叩く シライキヒチ
立つ ホタリ
立つ エタラシ
(~を) 立てる ロッキヒチ
(~を) 立てる ロシキ
立てる ホタリカ
棚 バラサン
たばこ タンパク
(~を) 束ねる ムイエ
旅をする パヨカイ
旅をする オマナン
(~に~を) 食べさせる エーレハチ
(~に~を) 食べさせる エーレ
(~を) 食べつくす オタリ
食べ物に分ける、分配 イメハ
食べ物、食事する イベ
(~を) 食べる エハチ
(~を) 食べる エー
(~を) 食べる事 エーヘ
玉 タマ
玉 タマハ
タラ エレクシ
タラバガニ タカハカ
足りない ハイタ
誰 ナータ
…だるう ナンコロ
…だるう ナンコホ
俵 タワラ
俵 タバラ

団子 シト
男性 オホカヨ
(物語中で) 男性 ホロケウボ
タンチョウヅル ヌッカ
血 ケム
小さい ボン
小さい ハチコ
小さい子供 ボンヘカチ
近い エハンケ
近く エハンケノ
父 オナハ
乳 トー
中心、真中 ノシケヘ
中心、真中 ノシケケヘ
中心、真中 ノシケ
朝鮮 カウレン
ちょうど、見合うほど パハテノ
(~に) 使いをさせる ウテヘカラ
疲れる シンカ
月 チュフ
月 クンネチュフ
(~に) 突き当たる エヤイチウ
尽きる オベヘテハ
(~を) 突く チワハチ
(~を) 突く チウ
(~に) 着く コタハマ
作る カラハチ
作る カラ
(~に~を) 伝える エコウエーペケレ
伝える ウエーペケレ
土 トイ
妻 マハ
妻 マチ
爪 アミヒ
強い、激しい ルイ
強い尿意を感じる オコイセライキ
強い便意に襲われる オソマライキ
強く、激しく ルイノ
手 テキヒ
手 テキ
であつても ネヤハカイキ
であつても ネヤハカ
である ネー
であること ネーヘ
で帯をする エクッコロ
できない エアイカハ
できる エアシカイ
(~を~) で切る エトっイェ
で席を作る エソアヌ
手伝いをする イカーシウ
(~を) 手伝う カーシウ
手の日除け テハシカハカハ
てのひら テヘコトロホ
ではないか イサンカ
手袋 ワムパッカ
手袋 パトゥエレ
手袋 テクンペ
(~) でも ヘンネハ
でも テモ
出る アシン
出ると アシンコホ
テン ホイヌ
天気が良い シリピリカ
テンわな ホイヌカー
と(引用) ナハ
と ネーワ
という、そうだ マヌ
砥石 ルイ

と一緒に トッラノ
といって、そうで マヌイケ
父さん アーチャハ
父さん アーチャ
(~に) 到着する シレバハチ
どうか ラヨホテボノ
遠い トっイマ
遠く トっイマノ
(~を) 通す プイヌ
(~に) 通す コトっイェ
(~を) 通って オカーカリ
(~を) 通って オカーカラ
土器 トイスー
戸ロ アパ
どこ ネオロケハ
どこ ネオロ
どこ ナハ
どこ ナコロケハ
と交流する、遊ぶ コウタサ
どこの ナコロウン
どこへ ネーネ
どこへ ナケネ
所、中 オロケハ
所、中 オロ
所、中 オホ
所、場所 ウシーケ
年 パー
年下である ポニウネ
土地、国、世界 モシリ
途中、中ほど ホントム
どちら ナハワーン
どちら ナハターン
徳利 トホコリ
突然に ニーサハノ
と連れ立つ トッラ
とても水がのみたい ワハカライキ
トド エタッペ
トドマツ ヤユフ
どのように ネーラ
どのように テマナ
鳥 チカハ
(~を) 取る ウフ
(~を) 取る ウカハチ
(~を) 取る ウイナハチ
(~を) 取る ウイナ
どんなもの ネーラーンベ

■な■

無い、亡くなる、しない イサン
無い、亡くなる、しない イサム
無い、亡くなる、しない イサマハチ
ナイフ マキリヒ
ナイフ マキリ
中 オンナイケ
中 オンナイ
長い オタンネ
泣く チシ
泣く チサハチ
名高いもの チェートっイタハベ
夏 サハ
夏 サキータ
7つ アラワンベ
7つの アラワン
何 ヘマタ
何 ハマタ
何 ネハ
鍋 スー
名前 レーハ

(～) に、で、を 通って ポカ
(～) に、で タ
匂い フラハ
(～を) 逃がす キラレ
(～を) 握る、つかむ、抱く キンマ
肉 カム
肉 カミヒ
逃げる キラ
ニシン ヘロホキ
日中 トーノ
日本、日本人 シーサム
日本、日本人 シーサン
日本人 トノ
荷物 シケ
ニリンソウ ブクサキナ
庭 イタラ
人間、男性、アイヌ民族 アイヌ
人間、アイヌ民族 エンチウ
縫い糸 スーカウカカー
ねえ イーネ
ネコ タイタイ
ネズミ エルム
値段、価値 アタイェハ
寝床 オマイハ
寝床 オマイ
眠る モコロ
眠ること モコロホ
年長である キヤンネ
年配である パーポロ
ノコギリ ノコ
(～を) の状態で アニ
(～) のために村を荒らす エコタナハ
カラ
(～) のために出かける エアハカシ
ので、だから、ために クス
登る マカン
登る マカハ
(～を) 飲み込む ルッパ
(～を) 飲み込む ルキ
(～を) 飲む クッチ
(～を) 飲む クー
(～に) 乗る オー

■は■
葉 ヤムフ
は ネイケ
は ネアンペ
灰 ウーナ
はい、もちろん、当然 シーナーン
(～に) 入る オマ
入る アフン
入る アフ
入る アフバハチ
入る アハッ
入る アハバハチ
入ること アフニヒ
拝礼する、拝礼 オンカミ
(～を) はがす メス
(～を) はがす メッパ
激しい ユッケ
激しく ユッケノ
励ましあう ウランコユッパ
化け物 オヤシ
箱 ハク
(～を) 運ぶ ルーラ
箸 サハカ
橋 リウカ
柱 トゥントゥ

走る、滑る チャハセ
走る チャシ
働く モンライキ
働くこと モンライキヒ
撥 レヘニ
鼻 エトッフ
鼻 エトッ
話す イタハ
話すこと イタキヒ
離れた上 エンカシケ
離れた上 エンカ
羽 ラハ
はねる、飛ぶ トッフセ
母 ウヌフ
浜 オタカー
ハマナス オタロホ
早い トッナハ
早い トッーナハ
早い トッーナシ
早く モソ
腹 ホニヒ
腹 ホニ
腹を立てる イルシカ
針入れ ケモホ
針仕事する、針仕事 ケメイキ
春 パイカラ
歯 イマキヒ
歯 イマキ
反対の ハリキ
ハンノキ ケネ
日 トー
火 ウンチ
火 アペ
(～を) 引きずる オソーコテ
低い オラム
ひざ クイサパハ
ひじ シヒトキヒ
左の ハリキ
ひっかく アメウエンテ
引っ張る ヘケムパ
引っ張る ヘケム
ひどく眠い モコンライキ
1つ シネハ
1つの シネ
1つの シネ
人々、～達 ウタリヒ
人々、～達 ウタリケハ
人々、～達 ウタリケ
人々、～達 ウタラ
人々、～達 ウタハ
一人で遊ぶ: ヤイトッラヘチリ
火の神 ウンチカムイ
ひも アトッフ
火を起こす ウンチアーレ
夫婦になる、夫婦 ウムーレハ
フキ ルウェキナ
フキノトウ パハカイ
フキの葉 ルウェキナヤム
フクロウ エトッルシ
盃 トゥーキ
2つ トッフピシ
2つ トッフ
2つの トゥ
2つの オトッ
ぶつぶつと音を立てる プトゥブトゥ
フ
太い セルシ
船 チヒ

(～を) 舟で渡す クサハチ
冬 マタイタ
古い フシコ
ふるまう、行動する イキヒチ
ふるまう、行動する イキ
文化英雄 ヤイレスーボ
文学中の登場人物 パーリオンナイ
ふんどし テバハ
ふんどし テバ
尻 オホケ
(場所) へ エネ
平穩に アプニタラ
へそ ハンクフ
へそ ハンカブイエ
へその緒 ポアハ
ベッド セハ
別な所 オヤハケ
別に シンナイ
別々に、めいめいに ウサハパ
へビ オヤウ
部屋の隅 オイスッ
帽子、頭巾 コンチ
帽子 ハハカ
捧酒籠 イクーニヒ
宝壇 ヨイキリヒ
(～の) 方へ オンネ
吠える メハ
(～に) 吠える エメハ
頬 ノタラハ
(～に) 頬ずりする ナンコタムパ
星 ノーチウ
干した魚(皮に身を残したまま干した
もの) サハペ
(～を) 干す サハケ
細い アーネ
(～を) ほどく ビタタ
ほど、まで パハノ
骨 ポニヒ
ゴマフアザラシ パークイ
(～を) 掘る タハチ
(～を) 掘る ター
本当に、本当の ソンノ
本当に、実に、はなはだ シアンノ
本当に、実に アンペネ

■ま■
毎日 ケット
前(止まっている物の) コホサーケ
前(止まっている物の) コホサー
前(移動する物の)、先端 エトホ
前(移動する物の)、先端 エトコホ
前(移動する物の)、先端 エトコ
前(止まっている物の) コホサーケ
へ
(～を) 巻き起こす シコノイエ
薪をとる ニーナ
(～を) まく ヌラハパ
曲げ物の箱 ハンカタ
(～を) 曲げる レウパ
(～を) 曲げる レウエ
孫 ミヒ
孫 ミチヒヒチン
孫 ミチヒ
孫 ミチ
孫達 ミトッターケハ
孫達 ミトッターケ
マス ヘモイ
また、回数 スイ

また カンナ
(~を) 待つ テーレハチ
(~を) 待つ テーレ
祭りをする、木幣を作る イナウカラ
ハチ
窓 ブヤラ
(~を) 招く タカハチ
守り神 トゥレンペヘ
(~を) 守る エカーメスカラ
眉 ラルフ
眉 ラル
魔除けの像 オケン/セニッテヘ/ナ
ンコロペ
丸い シカーリ
(~を) 廻って オイカーリムバ
右手 シーモン
短い オタハコン
水 ワハカ
実 トゥレヘ
湖 トー
自らの出自 ヤヨウシ
(~を) 見たい ヌカンルスイ
見たい インカンルスイ
道 ルー
3つ レヘ
3つの レ
3つの オレ
緑 シウニン
耳 キサルフ
耳飾 ニンカーリ
耳飾 チブイヌピヒ
耳飾 (下げ飾りのついたもの) エト
ーニンカーリ
土産 イモカ
(~を) 見る ヌカラ
(~を) 迎える エカヌフ
昔話 トゥイタハ
(~を) むしる、ちぎる リセ
(~を) むしる、ちぎる リシバ
娘 マハポー
6つの イワン
6つ イワンベ
胸板 コトロホ
胸板 コトロ
胸 レラル
村 コタン
村 コタヌフツチン
村 コタヌフ
村 コタヌ
紫である ウポトホシウニン
村の名 オヤンルルコタン
目 シキヒ
目 シキ
目を覚ます モシ
目を覚ますこと モシヒ
目を向ける、見る インカラ
目を向けること インカラハ
も ナー
も カ
もう、まだ ナー
燃える フクイ
木幣 イナウ
(~を) 持ち上げる プニ
(~を) 用いて射る エアハ
(~を) 用いて アニ
(~を) 持つ、抱える アンパ
(~を) 持つ、手に入れる コホ
(~を) 持つ コロホチ

(~を) 持つ コロ
もっとも イェールイェ
者、人、影 クル
者、人 クフ
物語を語る チャックマカラ
ものを切る イトゥイェ
もの ペ

■や■
矢 アイヘ
矢 アイ
ヤイレスーポの守護神 チリキアング
フ
焼く、火を通す チーレ
焼く マー
休む シーネ
ヤチダモ ピンニ
ヤチブキ、エゾノリュウキンカ アハ
トゥリ
ヤナギ スス
山 ヌプリ
山 キン
山 キム
山仕事をする キモイキ
山へ ヘキモホ
槍 ヨーマハ
やわらかい ホノホノンケ
夕方 トーケシ
ゆうべ、夜 ウクラン
床、座 ソー
雪 オパス
ゆっくりと、静かに ランネノ
指 モンベチヒ
指 モンベチ
弓 クーヘ
弓 クー
(~に) 夢でお告げをする エシタカン
テ
(~の) 夢に現れる シタカンテ
よ、ね カンネ
良い ピリカ
酔う イヨシキヒチ
幼児、ちび ポントート
幼児たち ポントートウタリケ
様子 シリヒ
様子 シリ
ようす ルーヘヘチン
ようす ルーヘ
(~の) 様子を見る ウォーネカ
(~) ように ネーノ
夜が明ける シヒトーノ
良く ピリカノ
翌日 シンケヘ
(~を) 横切る トントゥイェ
4つ イーネヘ
4つの イーネ
予定である、するつもりである クス
夜中 アンノシキ
(~を) 呼ぶ カヨーカラハチ
(~を) 呼ぶ カヨー
ヨモギ ノヤ
(~) より、以上に アハカリ
夜、夕方 オヌーマン
世を去りたい シマコライェルスイ

■ら■
陸に上げる ヤンケ
利口である ラムコロ

(~を) 料理する スケヘチ
(~を) 料理する スケ
例の、その ネロホ
例の、あの ネア
霊力、能力 ヌブル
ロシア、ロシア人 ヌチャ

■わ■
若い女性 メレコボ
(~に~を) わからせる ワンテレ
わきのした ヤラケボキヒ
(~に) 分け与える コウサライェ
(~を) 忘れる オイラ
私 クアニ
私が (の) ク=
私達、私 アノカ
私達が…すること アナハチヒ=
私達が (の)、私が (の)、人が (の)
アン=
私達が アン=
私達が アナハチ=
私達を (に、の)、私を (に) イ=
私を (に、の) エン=
わなをかける カーマ
笑う ミーナ
悪い ウェン
椀 イタンキ

